

Abschließend ist zur Entwicklung der tschechischen und slowakischen Germanistik insgesamt nach 1948 anzumerken, daß sie jene Themen, die ihre Spezifik ausmachen und aufgrund historischer Begleitumstände auch im bzw. trotz des vorgezeichneten ideologischen Rahmens behandelt werden konnten, eingehend bearbeitet und eine Menge wertvollen Materials aufbereitet und zur Verfügung gestellt hat (Prager deutsche Literatur, deutsche Literatur in Mähren usw.), und daß sie andererseits gerade in Person Prof. Terrays, vor allem in der schlimmen Zeit nach 1968 - neben seiner unermüdlichen Forderung u. a. des konfrontativen Sprachstudiums, der vergleichenden Literaturforschung und der literarischen Übersetzungstheorie, in welchen Bereichen die slowakische Forschung einiges geleistet hat, sowie in seiner ständigen Hervorhebung der Fremdsprach- und Germanistudenten - mehr auf praktisches "Vorleben" der in der deutschen Literatur tradierten humanen Denk- und Verhaltensweisen gesetzt hat als auf deren theoretisches Bearbeiten mittels befohlener, das Prinzip akademischen Diskurses aufhebender Forschungsverfahren, die nicht nur Produkte dieser Arbeit, sondern auch sein persönliches menschliches Engagement ernsthaft in Frage gestellt hätten. Inzwischen haben weltweit viele im gleichen Beruf und unter glücklicheren Umständen Tausende von wichtigen und weniger wichtigen Seiten geschrieben. Bei der heute kaum mehr überschaubaren Menge gedruckten Wortes relativiert sich jedoch dessen lebbarer Wert, ob wir wollen oder nicht, ganz von selbst. Was uns Prof. Terray an über den Zeitabgrund Hinübergerettetem mit auf den Weg gegeben hat, ist dagegen von ganz konkretem, gelebtem, Kontinuität bewahrendem historischem Wert. Dafür danken wir ihm alle von Herzen und wünschen ihm noch viele gesunde, glückliche und produktive Jahre.

#### Anmerkungen

1. TERRAY, E.: Zur Geschichte der slowakischen Germanistik. Ein an der Philosophischen Fakultät der Komenský-Universität im Dezember 1991 gehaltenes Referat.
2. Ebda.
3. SCHMIDT-DENGLER, W.: Um eine Krise von innen bittend. Zur Pathologie der Germanistik im letzten Vierteljahrhundert. In: Wiener Zeitung: Lesezirkel, Literaturmagazin 50/1991, S. 5.

GÜNTER HARTUNG

#### Laudatio für Kurt Krolop

/ Sudetendeutscher Kulturpreis für Wissenschaft 1992 /

Prof. Dr. habil. Kurt Krolop, korrespondierendes Mitglied der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, zur Zeit Gastprofessor am Germanistischen Institut der Karlsuniversität Prag, hat mit seinen literaturwissenschaftlichen Arbeiten ein Lebenswerk vorgelegt, in dem sich strenge Wissenschaftlichkeit mit hoher Moral und mit humanem, völkerverbindendem Ethos auf vorbildliche Weise vereint. Es dürfte selten vorkommen, daß die Auszeichnung eines wissenschaftlichen Oeuvres auf beiden Seiten der deutsch-tschechoslowakischen Grenze mit gleicher Genugtuung aufgenommen wird.

Kurt Krolop wurde am 25. Mai 1930 im nordböhmischen Graber/Kraváře v Čechách geboren. Er verlebte dort seine Kindheit, besuchte die Volks- oder Grundschule, dann von 1941 bis 1945 die Oberschule für Jungen in Leitmeritz/Litoměřice, um nach Kriegsende eine notdürftige Anstellung als Molkereihilfsarbeiter im Heimatort zu finden. Die mehrmals unterbrochene Schulbildung konnte erst im Herbst 1946 fortgesetzt werden, nun an der Willy-Lohmann-Oberschule in Köthen (Sachsen-Anhalt), wo Kurt Krolop 1950 das Abitur ablegte. Er studierte von 1950 bis 1954 an der Martin-Luther-Universität zu Halle a. d. Saale Germanistik, Anglistik und Slawistik und wurde danach als Assistent am Germanistischen Seminar angestellt. Die wegen des Ausfalls akademischer Lehrer weitgehend selbständige Unterrichtstätigkeit legte den Grund zu einer außerordentlichen Kenntnis der deutschen Literatur zwischen 1750 und 1850, auf die bei späteren Forschungen jederzeit zurückgegriffen werden konnte. Eine neue Lebensetappe wurde mit der 1957 auf eigenen Wunsch erfolgenden Delegation an die Karlsuniversität Prag eröffnet. Während der fünfjährigen Tätigkeit als Lektor für deutsche Sprache und Literatur erlernte Kurt Krolop nicht nur die tschechische Sprache bis zur vollkommenen Mächtigkeit in Wort und Schrift, er nahm auch eine Erweiterung seines wissenschaftlichen Interessengebietes vor, indem er es auf die tschechische und die deutschsprachige Literatur der ehemaligen Donaumonarchie ausdehnte. Zum Schwerpunkt seiner Forschungen wurde

die Prager deutsche Literatur in ihrem synchron-nationalen Umfeld und ihrem diachron-historischen Verlauf. Beginnend mit dem Aufsatz *Bertolt Brecht und Karl Kraus* (1962), über Studien zu *Robert Musils Beiträge für Prager Blätter*, zu *Karel Čapek und Karl Kraus*, führt eine Kette wegweisender Arbeiten zu der 1967 in Halle summa cum laude verteidigten Dissertation *Ludwig Winder (1889-1946). Sein Leben und erzählerisches Frühwerk. Ein Beitrag zur Geschichte der Prager deutschen Literatur*. Während der in Halle verbrachten Jahre 1962 bis 1967 vertiefte sich noch die Zusammenarbeit mit tschechischen Germanisten, besonders bei Vorbereitung und Durchführung der historischen *Kafka-Konferenz* (1963) und der Folgekonferenz *Weltfreunde* (1965); Kurt Krolops auf der letzteren gehaltenes Hauptreferat *Zur Geschichte und Vorgeschichte der Prager deutschen Literatur des 'expressionistischen Jahrzehnts'* bildet seither die unverzichtbare Basis jeder weiteren Beschäftigung mit diesem lange vernachlässigten Gegenstand.

Mit Wirkung vom 1. Januar 1968 wurde Kurt Krolop als Mitarbeiter und Leiter einer Forschungsstelle für Prager deutsche Literatur an die Tschechoslowakische Akademie der Wissenschaften berufen. Der dort aufgenommenen Grundlagenarbeit war keine lange Dauer beschieden; 1969 wurde die Forschungsgruppe aufgelöst, 1970 ihr Leiter in die DDR zurückbeordert, wo er, außerhalb des Hochschulwesens, im Verlag >Volk und Wissen<, an den Weimarer Forschungs- und Gedenkstätten für klassische deutsche Literatur und ab 1984, am Zentralinstitut für Literaturgeschichte der Berliner Akademie der Wissenschaften, Redaktions- und Zulieferarbeiten zu verrichten hatte, deren hoher, selbst in der DDR anerkannter Rang doch nicht über die untergeordnete Position und die erst allmählich nachlassende Absperrung gegen die Haupt- und Spezialgebiete seiner Forschung hinwegtrösten konnte.

Erst die politische >Wende< vom Herbst 1989 in der DDR und der ČSSR schufen die Voraussetzungen zur Rückkehr in die Hochschultätigkeit und zur Verleihung des Professorentitels an den 1983 in Halle über *Die Sonderentwicklung der österreichischen Literatur des 19. Jahrhunderts* Habilitierten. Der internationalen Anerkennung seiner Forschungen, die spätestens seit der Buchpublikation *Zeitsatire als Sprachsatire bei Karl Kraus. Neun Studien* (1987) allgemein ist, folgte damit die längst fällige offizielle Entsprechung. An der Karlsuniversität, an der er seit Herbst 1989 wirkt, ist Kurt Krolop zum Leiter des Germanistischen Lehrstuhls ernannt worden. So wie er sich jederzeit zu seinen Lehrern und Anregern, vor allem dem unvergeßlichen Pavel Trost, bekannt hat, ebenso hat er durch seine Publikationen, seine Lehrveranstaltungen und seinen beratenden Umgang eine jüngere Germanistengeneration an Geist und Ethos wissenschaftlichen Arbeitens herangeführt.

## Adressen und Mitarbeiter germanistischer Einrichtungen und Abteilungen für Fremdsprachen (DaF) in der ČSFR\*

(\* Die nachstehenden Angaben erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit, da den Herausgebern nicht von allen Einrichtungen entsprechende Unterlagen zur Verfügung standen. Wir bitten um Nachsicht und sind bemüht, die Aufstellung regelmäßig zu ergänzen. Darüber hinaus ist eine Auswahlbibliographie germanistischer Publikationen der Jahre 1985-1992 in Vorbereitung - wir bitten alle Arbeitsstätten, aktualisierte Angaben den Herausgebern bereitzustellen.)

**Lehrstuhl für Germanistik und Nordistik (1882)  
Philosophische Fakultät  
Karlsuniversität  
Prag**

**Katedra germanistiky a nordistiky  
Filozofická fakulta  
Univerzity Karlovy  
Náměstí Jana Palacha 2  
CS-116 38 Praha**

### Lehrstuhlleiter

Prof. Dr. Kurt Krolop, DrSc.(1930)

- Geschichte der Neueren deutschen Literatur

### Mitarbeiter

PhDr. Eva Berglová (1943)

- Didaktik des Deutschunterrichts, Landeskunde

PhDr. Jiří Doležal (1956)

- Moderne Linguistik, Grammatik der deutschen Gegenwartssprache

PhDr. Václav Maidl (1953)

- Geschichte der deutschsprachigen Literatur in Böhmen im 19./20. Jh.

PhDr. Jitka Míšová, CSc. (1956)

- Gegenwartsliteratur der deutschsprachigen Länder

PhDr. Marek Nekula (1956)

- Textlinguistik, Stilistik

PhDr. Jitka Růžičková (1961)

- Sprachassistentin

Prof. PhDr. Emil Skála, DrSc. (1928)

- Entwicklung der deutschen Sprache, tschechisch-deutsche kulturelle (bes. sprachliche) Beziehungen

PhDr. Jiří Stromšík, CSc. (1938)

- Geschichte der deutschsprachigen Literatur im 20.Jh.

PhDr. Milan Tvrđík, CSc.(1953)

- Deutschsprachige Literatur nach 1945, deutsche Literatur des 19. Jh.

### Gastprofessoren

Doz. Dr. Raimund Kemper/BRD (1936)

- Dte. Sprache und Lit. des Mittelalters u.der frühen Neuzeit

Dr. Klaas-Hinrich Ehlers/BRD (1959)

- Strukturelle Linguistik

Dr. Steffan Höhne/BRD (1958)

- Fachsprache Wirtschaft, Geschichte der dtn. Literatur des 19. Jh.

Dr. Martin Huber/RÖ (1963)

- Gegenwärtige österr. Literatur

**Institut für Germanistik  
und Nordistik (1920)  
Philosophische Fakultät  
Masaryk-Universität  
Brünn**

*Institutsleiter*

Doc.PhDr. Jiří Munzar, CSc.(1937)

*Mitarbeiter*

PhDr. Otto Hájek, CSc. (1934)

PhDr. Roman Kopřiva (1964)

PhDr. Jaroslav Kovář, CSc.(1949)

PhDr. Zdeněk Mareček (1956)

Prof. PhDr. Zdeněk Masařík, DrSc. (1928)

PhDr. Jiřina Saavedrová, CSc.(1957)

PhDr. Dana Spěváková-Havlíčková (1961)

Doc.PhDr. Eva Uhrová, CSc.(1933)

Doc. PhDr. Jaromír Zeman, CSc.(1945)

*Gastlektoren*

Dr. Gerda Benesch/RÖ (1963), Wilde Dieter/BRD (1951), Rainer Köster/BRD (1957)

**Lehrstuhl für Germanistik  
und Nordistik (1924)  
Philosophische Fakultät  
Komenský-Universität**

*Lehrstuhlleiter:*

Doc. PhDr. Dagmar Košťálová, CSc. (1950) - Theorie und Geschichte der dtn. Literatur, Landeskunde der dt.-sprachigen Länder

*Mitarbeiter:*

Doc. PhDr. Eva Červenková, CSc. (1932)

PhDr. Elena Ehrngangová, CSc. (1943)

PhDr. Margita Gáborová, CSc. (1952)

**Institut germanistiky a nordistiky  
Filozofická fakulta  
Masarykovy univerzity  
Arna Nováka 1  
CS-660 88 Brno**

- Vergleichende Geschichte der germanischen Literaturen

- Didaktik des Deutschunterrichts

- Geschichte der deutschen Literatur

- Geschichte der dtn. Literatur

- Geschichte der dtn. Literatur

- Sprachgeschichte und historische Grammatik des Deutschen

- Textlinguistik/Stilistik

- Grammatik der Gegenwartssprache/  
Morphologie

- Grammatik der Gegenwartssprache/  
Lexikologie

- Gramm. der Gegenwartssprache/  
Syntax

**Katedra germanistiky a nordistiky  
Filozofická fakulta  
Univerzity Komenského  
Gondova 2  
CS-818 01 Bratislava**

- Theorie und Geschichte der dtn. Literatur, Landeskunde der dt.-sprachigen Länder

- Neuere deutsche Sprachwissenschaft

- Neuere deutsche Sprachwissenschaft,  
dte. Geschichte

- schwedische und dte.  
Literaturgeschichte

Doc. PhDr. Rudolf Gedeón, CSc. (1938)

PhDr. Zuzana Guldánová (1963)

PhDr. Marta Klementisová (1947)

PhDr. Erika Mayerová (1963)

Doc. PhDr. Tajda Nováková, CSc.(1949)

PhDr. Jozef Pállay (1963)

PhDr. Šarlota Pavlíková, CSc.(1930)

PhDr. Jana Rakšányová, CSc. (1949)

PhDr. Ingeborg Stahlová, CSc.(1932)

Prof.PhDr. Elemír Terray, CSc.(1922)

*Gastlektoren:* Helga Anders/RÖ, Wilken Engelbrecht/NL, Astrid Lechner/RÖ, Anke Stahl/BRD, Dr. Uwe Wenzel/BRD

**Lehrstuhl für Germanistik (1950)  
der Philosophischen Fakultät  
der Palacký-Universität  
Olmütz**

**Katedra germanistiky  
Filozofické fakulty UP  
Křížkovského 10  
CS-772 00 Olomouc**

*Lehrstuhlleiter*

Doc. PhDr. Lucy Topoľská, CSc. (1933)

*Mitarbeiter*

PhDr. Ingeborg Fialová (1961)

Doc. PhDr. Karel Frank, CSc. (1940)

Doc.PhDr. Jan Chytil, CSc.(1929)

PhDr. Margot Kepřtová (1939)

PhDr. Zdeňka Křížková (1954)

Jiří Nový (1960)

Martina Přečková (1967)

Karel Rymeš (1967)

PhDr. Libuše Spáčilová (1956)

PhDr. Rudolf Uvíra, CSc.(1935)

- Neuere deutsche Sprachwissenschaft,  
Nordistik

- Lektorin f. dte. Sprache

- Didaktik DaF

- Ältere dte. Sprachwissenschaft

- Neuere dte. Sprachwissenschaft,  
Theorie u. Praxis des Dolmetschens

- Neuere dte. Sprachwissenschaft

- Didaktik DaF

- Theorie u. Praxis der literarischen u.  
Fachübersetzung

- Deutsche Lit.-geschichte

- Theorie und Geschichte der  
deutschen Literatur

- deutsche Literaturgeschichte und  
-wissenschaft

- deutsche Literaturgesch. und  
-wissenschaft

- deutsche Sprachwiss.

- deutsche Literaturgesch. u.  
-wissenschaft

- sprachpraktische Übungen

- deutsche Sprachwissenschaft

- deutsche Sprachwissenschaft

- deutsche Sprachwissenschaft

- Didaktik des DU, Geschichte der  
dt.-sprachigen Länder,  
sprachprakt.Übungen

- deutsche Sprachgeschichte und  
-wissenschaft

- Prof. PhDr. Ludvík Václavek, CSc. (1931) - deutsche Literaturgeschichte und  
-wissenschaft
- Gastlektoren:* Mgr. Ferdinand Gschwendtner/RÖ (1960), Dr. Klaus Dieter,  
Hansch/BRD (1940), Jörg Krappmann/BRD (1965), Astrid Leutmezer/RÖ  
(1968)
- Lehrstuhl für Germanistik (1960)**  
**Philosophische Fakultät Prešov**  
**Paul-Jozef-Šafárik-Universität**  
**Košice**
- Katedra germanistiky**  
**Filozofická fakulta UPJŠ**  
**ul. 17. novembra 1**  
**CS-081 16 Prešov**
- Lehrstuhlleiter*  
PhDr. Mária Paponová, CSc. (1946) - deutsche Sprachgeschichte,  
sprachprakt. Übungen
- Mitarbeiter*  
PhDr. Marion Bujňáková, CSc. (1951) - deutsche Gegenwartssprache/  
Phonetik u. Phonologie,  
sprachprakt. Übungen
- Doc. PhDr. Eleonóra Dzuriková, CSc.  
(1939) - deutsche Gegenwartssprache/  
Morphologie, Fachsprache,  
sprachprakt. Übg.
- Doc. PhDr. Jarmila Gajdošovicová, CSc.  
(1947) - deutsche Lit. von den Anfängen bis  
19. Jh., Kinder- u. Jugendliteratur
- PhDr. Júlia Paračková (1959) - Theorie u. Praxis des Dol-  
metschens/Übersetzens, Phonetik,  
sprachprakt. Übungen
- PhDr. Ludovít Petraško (1949) - Gegenwartsliteratur, sprach-  
praktische Übungen
- PhDr. Erika Schmidtová, CSc. (1932) - dte. Gegenwartssprache/  
Morphologie, sprachprakt. Übg.
- PhDr. Oľga Segľová, CSc. (1947) - dte. Gegenwartssprache/  
Orthographie, Syntax
- Doc. PhDr. Ladislav Sísák, CSc. (1943) - dte. Gegenwartssprache/  
Lexikologie, Stilistik, sprachprakt.  
Übungen
- Doc. PhDr. Vasiľ Slimák, CSc. (1943) - Didaktik DaF, sprachprakt.  
Übungen
- Doc. PhDr. Ladislav Šimon, CSc. (1938) - deutsche Literatur des 20. Jh.,  
sprachprakt. Übg.
- Gastlektoren:* Brigitte Herlemann/BRD (1953), Mag. Helmut Kozarac/RÖ  
(1955)

**Lehrstuhl für Sprachen,  
Literaturwissenschaft  
und Bibliothekswesen (1990)**  
**Abteilung Germanistik**  
**Philosophische Fakultät**  
**Schlesische Universität**  
**Troppau**

**Katedra jazyků, literární vědy  
a knihovnictva**  
**Oddělení germanistiky**  
**Filozofická fakulta**  
**Slezská univerzita**  
**Bezručovo nám. 13**  
**CS-746 01 Opava**

*Abteilungsleiter*

Elvira Hanslik (1958)

- DaF, Landeskunde der dt.-spr.  
Länder, Wirtschaftsdeutsch

*Mitarbeiter*

PhDr. Iva Kratochvílová (1962)

- DaF, Landeskunde der dt.-  
sprachigen Länder

PhDr. Artur Sommer (1930)

- deutsche Geschichte

PhDr. Eva Vlčková (1951)

- DaF, Landeskunde, Methodik

**Lehrstuhl für Germanistik (1968)**  
**Pädagogische Fakultät**  
**Südböhmische Universität**  
**Budweis**

**Katedra germanistiky**  
**Pedagogická fakulta**  
**Jihočeská univerzita**  
**Jeronymova 10**  
**CS-371 15 České Budějovice**

*Lehrstuhlleiter*

Dr. Hildegard Boková (1941)

- Phonetik, Lexikologie, historische  
Grammatik

*Mitarbeiter*

Radka Benešová (1964)

- sprachpraktische Übungen,  
Morphologie, Deutsch f. Nicht-  
germanisten

Doc. PhDr. Václav Bok, CSc. (1939)

- ältere deutsche Lit., Einführung in  
die Germanistik, deutsche  
Geschichte

Doc. PhDr. Alena Hovorková, CSc. (1946)

- Didaktik DaF, Morphologie
- PaedDr. Hana Marková (1965)
- sprachpraktische Übungen, neuere  
deutsche Literatur

PaedDr. Naďa Matejková (1967)

- Deutsch f. Nichtgermanisten

PaedDr. Dana Pfeiferová (1967)

- sprachpraktische Übungen, Deutsch  
f. Nichtgermanisten

PhDr. Milada Vondráčková, CSc. (1967)

- neuere dte. Literatur, Landeskunde

*Gastlektoren:* Dr. Karlheinz Gerhardt/BRD (1941), Mag. Rita Krebs/RÖ (1957)

**Lehrstuhl für westeuropäische Sprachen und Literatur (1990)**  
**Pädagogische Fakultät**  
**Masaryk-Universität**  
**Brünn**

**Katedra západních jazyků**  
**Pedagogická fakulta**  
**Masarakova univerzita**  
**Poříčí 7**  
**CS-603 00 Brno**

*Abteilungsleiter*

PhDr. Zdena Kalná (1947)

- Morphologie, Kinder- u. Jugendliteratur

*Mitarbeiter*

PaedDr. Jiří Hort (1956)

- Sprachwissenschaft/Lexikologie

PaedDr. Libor Hrazdila (1928)

- Deutsch als studienbegleitendes Fach

PhDr. Věra Janíková (1956)

- Didaktik DaF

PhDr. Alena Kovářová (1948)

- Phonetik, Sprachgeschichte

Pavel Kroupa (1948)

- Literaturwissenschaft, Literatur des 18./19. Jh.

PhDr. Hana Peloušková (1960)

- Syntax

PhDr. Richard Rothenhagen (1939)

- Phonetik, Stilistik

Pavel Váňa (1951)

- Literatur des 20. Jh.

*Gastlektoren:* Mag. Brigitte Sorger/RÖ (1964), Veronika Hofer/RÖ (1954)

**Lehrstuhl für Fremdsprachen (1990)**  
**Pädagogische Fakultät Prešov**  
**Paul-Jozef-Šafárik-Universität**  
**Košice**

**Katedra cudzích jazykov**  
**Pedagogická fakulta UPJŠ**  
**ul. 17. novembra 1**  
**CS-080 01 Prešov**

*Abteilungsleiter*

PhDr. Katarína Fedáková (1958)

- sprachprakt. Übungen, Methodik

*Mitarbeiter*

Júlia Baňasová (1955)

- sprachprakt. Übungen, Syntax

PhDr. Anna Džambová (1955)

- sprachprakt. Übungen, Phonetik

PhDr. Dana Falatová, CSc. (1953)

- Literatur des 20. Jh., Grammatik

PhDr. Martina Kášová (1965)

- Einführung in die Sprachwiss., Morphologie

PhDr. Pavol Zubal (1962)

- Einführung in die Literaturwiss., Literatur des 18./19. Jh.

*Gastlektoren:* Mag. Eveline Schwarz/RÖ

**Lehrstuhl für Germanistik (1990)**  
**Pädagogische Fakultät**  
**Universität Nitra**

**Katedra germanistiky**  
**Pedagogická fakulta**  
**Univerzity Nitra**  
**Trieda A. Hlinku 1**  
**CS-949 74 Nitra**

*Lehrstuhlleiter*

PhDr. Roman Trošok, CSc. (1947)

- Grammatik der dtm. Sprache

*Mitarbeiter*

PhDr. Beata Hockicková (1951)

- Didaktik des Literaturunterrichts

Viera Chebenová (1955)

- Phonetik, Didaktik

PhDr. Vojtech Kovács (1927)

- Phonetik, sprachprakt. Übungen

PhDr. Ludmila Kretterová, CSc. (1944)

- Historische Grammatik

PhDr. Daniela Mügllová (1953)

- Deutsche Literatur, sprachpraktische Übungen

Mária Pereszlenyiová (1950)

- Deutsche Literatur, sprachpraktische Übungen

PhDr. Štefan Pongó, CSc. (1949)

- Grammatik der dtm. Sprache

Viktor Štourač (1940)

- Geschichte und Landeskunde der dt.-sprachigen Länder

Anatolij Vdovičenko (19609)

- Grammatik, Fachsprache

PhDr. Ružena Žilová (1953)

- Lexikologie, sprachprakt. Übungen

*Gastlektoren:* Mag. Verena Wimberger/RÖ (1960)

*Lehrstuhlleiter*

**Lehrstuhl für Germanistik (1990)**  
**Pädagogische Fakultät**  
**Jan-Evangelista-Purkyně-Universität**  
**Aussig**

**Katedra germanistiky**  
**Pedagogická fakulta UJEP**  
**České mládeže 8**  
**CS-400 96 Ústí nad Labem**

PhDr. Ottokar Veselý, CSc. (1932)

- Didaktik DaF, Landeskunde, sprachprakt. Übungen

*Mitarbeiter*

Hrabáková Irena (1935)

- Phonetik, sprachprakt. Übungen

Valerie Chladová (1966)

- sprachprakt. Übungen

Kateřina Chvapilová (1964)

- deutsche Geschichte, sprachprakt. Übungen

Eva Kolářová (1941)

- deutsche Literatur

Cornejo Renata (1966)

- sprachprakt. Übungen

Helena Pavlíčková (1950) - deutsche Grammatik, Sprachgeschichte  
 Tůmová Michaela (1962) - Phonetik, sprachprakt. Übungen  
*Gastlektoren:* Mag. Monika Bauer/RÖ (1964), Mag. Beate Gritsch/RÖ (1964),  
 Mgr. Irmgard Scheinpflug/BRD (1934)

**Lehrstuhl für deutsche Sprache (1991)**  
**Pädagogische Fakultät**  
**Westböhmisches Universität**  
**Pilsen**

**Katedra německého jazyka**  
**Pedagogická fakulta**  
**Západočeské univerzity**  
**Veleslavínova 42**  
**CS-306 19 Plzeň**

*Lehrstuhlleiter*

PhDr. Johanna Filipová (1935)  
*Mitarbeiter*

Dr. Winnfried Baumann (1945)  
 PhDr. Alena Kovářková (1952)  
 Doc. PhDr. Karel Maršík, CSc. (1943)  
 PaedDr. Marta Panušová (1946)  
 PhDr. Pavla Tišerová (1965)  
 PhDr. Margit Turníková (1951)  
*Gastlektor:* Mag. Christine Platzer (1964)

- Sprachübungen, Literatur  
 - Literatur  
 - Landeskunde, Didaktik  
 - Phonetik, Syntax  
 - Linguistik, Sprachgeschichte  
 - Morphologie, Lexikologie

**Lehrstuhl für den Fremdsprachenunterricht (1980)**  
**Pädagogische Fakultät**  
**Karlsuniversität**  
**Prag**

**Katedra odborné jazykové přípravy**  
**Pedagogická fakulta**  
**Univerzity Karlovy**  
**Příčná 2**  
**CS-110 00 Praha 1**

*Lehrstuhlleiter*

PhDr. Erich Smetana (1934)  
*Mitarbeiter*  
 PhDr. Petr Kučera (1947)  
 PhDr. Eva Podhajská (1950)  
 Dagmar Švermová (1946)  
 Ivana Walterová (1962)

- Fachsprache Deutsch  
 - Fachsprache Deutsch  
 - Fachsprache Deutsch  
 - Fachsprache Deutsch

**Lehrstuhl für deutsche Sprache (1953)**  
**Wirtschaftsuniversität**  
**Prag**

**Katedra němčiny**  
**Vysoká škola ekonomická**  
**nám. W. Churchilla 4**  
**CS-130 67 Praha 3**

*Lehrstuhlleiter/Prodekan für Fremdsprachen*

PhDr. Lea Tesařová (1948)

*Abteilungsleiter*

Jan Vápeník (1946)

*Mitarbeiter*

PhDr. Matylda Bílková (1943), Jaroslav Březina (1965), PhDr. Dana Drmllová (1949), PhDr. Zuzana Endlicherová (1936), PhDr. Růžena Fořtlová (1943), PhDr. Jitka Gabašová (1961), Marek Grabmüller (1965), Eva Hartlová (1933), PhDr. Božena Homolková (1937), Doc. PhDr. Věra Höppnerová, DrSc. (1937), PhDr. Jaroslava Kernerová (1952), Doc. PhDr. Milada Kouřimská, CSc. (1938), PhDr. Ivana Lukačovičová, CSc. (1949), Vanda Mališová (1944), Dana Niklesová (1956), PhDr. Eva Nováková (1959), Radovan Rádl (1964), Petr Sova (1962), PhDr. Hana Šeborová (1945), Jiřina Schwarzová (1931), PhDr. Šárka Stellnerová (1963), PhDr. Lenka Uchytílová (1962), PhDr. Jarmila Vaníková (1943)

*Gastlektoren:* Dr. Josef Ager/RÖ, Veronika Körner-Beneš/BRD

**Lehrstuhl für Fremdsprachen/Fachsprachen (1960)**  
**Philosophische Fakultät**  
**Karlsuniversität**  
**Prag**

**Katedra jazyků**  
**Filozofická fakulta**  
**Univerzity Karlovy**  
**nám. Jana Palacha 2**  
**CS-116 38 Praha 1**

*Abteilungsleiter*

PhDr. Libuše Drnková

*Mitarbeiter*

Jaroslava Burkertová, PhDr. Pavel Flegl, PhDr. Eva Kašparová,  
 PaedDr. Zdeněk Šetele

**Lehrstuhl für Deutsch  
Institut für Sprachen  
Hochschule für Ökonomie**

**Katedra nemeckého jazyka  
Ústav jazykov  
Vysoká škola ekonomická  
Dolnozemska cesta 1  
CS-851 04 Bratislava**

*Lehrstuhlleiter*

Doc. PhDr. Erika Laurenčíková, CSc.

*Mitarbeiter*

PhDr. Eleonóra Flochová, CSc. (1947), Eva Janíčková (1956), PhDr. Zdenka Kanisová, CSc. (1949), Zuzana Kočíšová (1956), Jana Kosnová (1951), PhDr. Eva Kováčsová (1937), PhDr. Lubomíra Kozlová (1952), Elena Kučerová (1945), Doc. PhDr. Danuša Lišková, CSc. (1945), Viera Makarová (1956), PhDr. Gabriela Oláhová (1960), Doc. PhDr. Eva Ondrčková, CSc. (1940), PhDr. Eleonóra Peczeová (1947), PhDr. Jana Pospíšilová (1950), PhDr. Jiřina Strelingerová (1935), Doc. PhDr. Mária Svitková (1931)

*Gastlektoren:* Doz. Dr. Egon Thürmer/BRD, Mag. Ingolf Berger/RÖ, Mag. Brigitte Jöbstl/RÖ

**Lehrstuhl für Fremdsprachen (1990)  
Fakultät für Maschinenbau**

**Katedra jazykov  
Strojnícka fakulta  
Nám. Slobody 17  
CS-812 31 Bratislava**

*Lehrstuhlleiter*

PhDr. Jozef Galata, CSc. (1942)

*Mitarbeiter*

Marcela Adamíková (1967), PhDr. Svatava Blanárová, CSc. (1951), PhDr. Hilda Dórová, CSc. (1933)

*Gastlektoren:* Mag. Karl Gundolf/RÖ (1965), Elga Thürmer/BRD (1938)

**Lehrstuhl für Sprachen (1952)  
Landwirtschaftliche Fakultät  
Universität Nitra**

**Katedra jazykov  
Poľnohospodárska fakulta  
Univerzity Nitra  
Tr. Andreja Hlinku 2  
CS-949 01 Nitra**

*Lehrstuhlleiter*

PaedDr. Hana Borsuková, CSc. (1948)

*Abteilungsleiter*

Emília Rákošiová (1943)

*Mitarbeiter*

Eva Dostálová (1934), Adriana Miskolcziová (1965), Ludmila Trošoková (1951)

*Gastlektoren:* Mag. Robert Voglhuber/RÖ (1960)